

# Agradecimientos

---

Deseamos agradecer a todas aquellas personas que hicieron posible este estudio, así como también a las que brindaron, cada una a su modo, su apoyo y su ayuda a lo largo de este trabajo, en especial a Christel Costa y a Claire Bélony por los estudios de caso del Valle de Joux y Gstaad; a Bertrand Loze por los cuadros y el armado de los diferentes textos en francés, y a Margarita Sanson y Hillery Midkiff por la edición de la versión en español de este documento.

Nuestro agradecimiento va también a Laurent Ardiet, Asistente de Eventos del Centro Deportivo del Valle de Joux, quien dio prueba de una gran disponibilidad, entre otros, para las entrevistas previas a la investigación. Agradecemos además a Thomas Waser, Director del Centro Deportivo y de la Oficina de Turismo, Cédric Paillard, Director adjunto de la Oficina de Turismo, Eric Duruz, Director de la ADAEV (Asociación de Desarrollo Económico del Valle de Joux), así como también a los miembros del club de triatlón, Y. Gardavaud y F. Grosjojat.

Nuestro reconocimiento también al Director de Marketing de Jaeger-LeCoultre, Jacky Rochat y al Mayor de la Protección Civil del distrito, Raynald Gay.

En el caso de Gstaad, agradecemos a la empresa Grand Chelem Management S.A., a su director, Julien Finkbeiner y al Director de Marketing y Relaciones Públicas de la Oficina de Turismo Gstaad Saanenland Tourismus, E. Zweissig.

Por último, deseamos agradecer a nuestros amigos del Polo nacional de recursos de deportes en la naturaleza del Ministerio de Salud, Juventud y Deportes, ubicado en el Centro Regional de Educación Popular y Deportiva (CREPS) de Voiron (Francia), y especialmente a su Director, Denis Poncelin y al experto Jean Kanapa por el trabajo realizado en El Salvador a solicitud del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

***A Jean Fabre, pionero del Deporte para el Desarrollo.***